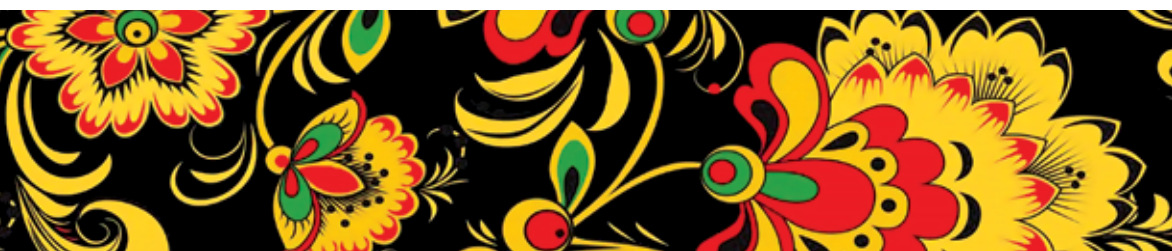


Staru Virtuve
TĒVOCIS VAŅA

Dzērieni



НАПИТКИ / DRINKS

TĒJA / ЧАЙ / TEA

Melnā tēja / Чёрный чай / Black tea	220 ml	2.50
Zaļā tēja / Зелёный чай / Green tea	220 ml	2.50
Jasmīnu tēja / Жасминовый чай / Jasmine tea	220 ml	2.50
Pīpirmētru tēja / Мятный чай / Mint tea	220 ml	2.50
Augļu tēja / Фруктовый чай / Fruit tea	220 ml	2.50
Zāļu tēja / Травяной чай / Herbal tea	220 ml	2.50

Krievzemes iedzīvotāji pirmo reizi nobaudīja tēju 1640. gadā, kad Krievijas vēstniecības locekļi no Mongolijas ordas kā dāvanu atveda arī 200 tējas paku. Šo dzērienu izslavēja kā ārstniecisku, spējīgu „atsvaidzināt un attīrīt asinis”... Turklāt vēl tika novērots, ka „baznīcas dievkalpojuma laikā ta padara mundru.

/ Впервые русские люди познакомились с чаем в 1640 году, когда члены русского посольства привезли из Монгольской орды среди прочих подарков и 200 пачек чая. Хвалили напиток этот как лекарство, способное “освежать и очищать кровь...” Ещё замечено было, что он от сна удерживает во время служб церковных.

/ For the first time the Russian people tried tea in 1640, when the members of the Russian embassy brought from the Mongol Empire, among other gifts, 200 packs of tea. The drink was praised as a medicine able to “refresh and purify the blood”... It was also noted that it keeps from falling asleep during the “church services”.

ĪPAŠAS TĒJAS / ОСОБЫЕ ЧАИ / SPECIAL TEA

Tēja ar rabarberiem un cidonijām / Чай с ревенем и цидонией / Rhubarb and japanese quince tea	1 l	9.-
Zaļā tēja ar svaigu timiānu un rozmarīnu / Зелёный чай со свежим чабрецом / Fresh thyme and rosemary green tea	1 l	9.-
Melnā tēja ar svaigu timiānu / Чёрный чай с тимьяном / Black tea with fresh thyme	1 l	9.-

KAFIJA / КОФЕ / COFFEE

Melnā kafija / Чёрный кофе / Black coffee	3.-
Espresso / Эспрессо / Espresso	3.-
Espresso Double / Эспрессо Double / Double Espresso	3.50
Balta kafija / Белый кофе / White coffee	3.50
Latte / Латте / Latte	4.-
Kapučīno / Капучино / Cappuccino	4.-

MĀJAS MORSS / ДОМАШНИЙ МОРС / HOMEMADE MORS

Dzērveņu, Brūkleņu	0.25 l	3.-
/ Клюквенный, Брусничный / Cranberry, Cowberry	0.5 l	5.-
	1 l	8.-

MĀJAS KVASS / ДОМАШНИЙ КВАС / HOMEMADE KVASS

Rupjmaizes grauzdīņu, mājas gaumē	0.25 l	3.-
/ На сухарях из чёрного хлеба / Of dried rye bread	0.5 l	5.-
	1 l	8.-

SULAS / СОКИ / JUICE

Apelsīnu / Апельсиновый / Orange	0.25 l	3.-
Ābolu / Яблочный / Apple	0.25 l	3.-
Tomātu / Томатный / Tomato	0.25 l	3.-

SVAIGI SPIESTAS SULAS / СВЕЖЕВЫЖАТЫЕ СОКИ / FRESH SQUEEZED JUICE

Apelsīnu / Апельсиновый / Orange	0.22 l	5.-
Burkānu / Морковный / Carrot	0.22 l	5.-
Greipfrūtu / Грейпфрутовый / Grapefruit	0.22 l	5.-
Ābolu / Яблочный / Apple	0.22 l	5.-

ŪDENS / ВОДА / WATER

Goccia Blu still/sparkling	0.25 l	3.-
Goccia blu still/sparkling	0.75 l	6.-
Borjomi	0.5 l	4.-

LIMONĀDE / ЛИМОНАДЫ / LEMONADE

Tarhuns	0.5 l	4.-
Saperavi	0.5 l	4.-
Djušes	0.5 l	4.-
Pepsi / Pepsi max	0.2 l	3.-

MĀJAS UZLĒJUMI / ДОМАШНИЕ НАСТОЙКИ / HOMEMADE INFUSIONS

Uzlējumu izlase	9 x 25 ml	25.-
/ подборка настоев / a selection of infusions		
Dzērveņu / на клюкве / Cranberry	50 ml	5.-
Upeņu / на чёрной смородине / Black currant	50 ml	5.-
Ķiršu / на вишне / Cherry	50 ml	5.-
Mārrutku degvīns / на хрене / Horseradish	50 ml	5.-
Avenes / на малине / Raspberries	50 ml	5.-
Smilšērkšķis / на облепихе / Sea-buckthorn	50 ml	5.-
Brūklenes / на бруснике / Lingonberries	50 ml	5.-
Ķīpoku-dīļļu / на чесноке и укропе / Garlic-dill	50 ml	5.-
Pīparu / на перце / Pepper	50 ml	5.-

ALKOHOLISKIE DZĒRIENI
/ АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ / ALCOHOLIC BEVERAGES

DEGVĪNS / ВОДКА / VODKA

Belvedere	0.7 l	120.-
Beluga Gold Line	0.7 l	250.-
Stolichnaya Elit	0.7 l	120.-
Grey Goose	1 l	150.-
Belvedere	50 ml	7.-
Maskovskaja Osobaja	50 ml	5.-
Beluga Noble	50 ml	7.-
Stolichnaya original vodka	50 ml	5.-
Grey Goose	50 ml	8.-
Ice Palace (Ukraina)	50 ml	5.-

SAMAGONS / САМОГОН / SAMOGON

kviešu vai plūmju / пшеничный или сливовый / wheat or plum	50 ml	6.-
--	-------	-----

VISKIJS / ВИСКИ / WHISKEY

Glenmorangie the Original 10YO	50 ml	9.-
Glenfiddich 18YO Ancient Reserve GP	50 ml	16.-
Maker's Mark	50 ml	8.-
Tullamore Dew	50 ml	6.-

KONJAKS / КОНЬЯК / COGNAC

Hennessy VSOP	50 ml	11.-
Hennessy XO	50 ml	25.-
Remi Landier VSOP	50 ml	11.-
Remi Landier XO	50 ml	20.-

BRENDIJS / БРЕНДИ / BRANDY

Ararat Nairi 20 YO	50 ml	13.-
Ararat 5*	50 ml	5.-

RUMS / ПОМ / RUM

The Colonist Rum	50 ml	5.-
------------------	-------	-----

DŽINS / ДЖИН / GIN

Tanqueray	50 ml	6.-
-----------	-------	-----

BALZĀMS / БАЛЬЗАМ / BALSAM

Rīgas Melnais balzāms	50 ml	5.-
Rīgas Melnais balzāms ureņu	50 ml	5.-

ALUS / ПИВО / BEER

“Madonas” gaišais / светлое / light	0.3 l / 5.-	0.5 l / 6.-
“Užavas” gaišais / светлое / light	0.3 l / 5.-	0.5 l / 6.-
“Užavas” tumšais / тёмное / dark	0.33 l / 5.-	
“Estrella” Galicia b/a	0.33 l / 5.-	

ALKOHOLISKIE KOKTEĻI / АЛКОГОЛЬНЫЕ КОКТЕЙЛИ / ALCOHOLIC COCKTAILS

TĀLAIS CEĻŠ / ДЛИННЫЙ ПУТЬ / LONG WAY Mārrutku degvīns, ķiršu uzlējums, upeņu uzlējums, dzērveņu uzlējums, dzēriens Pepsi / Хреновуха, вишнёвая настойка, чёрносмородиновая настойка, клюквенная настойка, Pepsi / Horsradish vodka, cherry infusion, black currant infusion, cranberry infusion, limonade Pepsi	300 ml	8.-
WHITE RUSSIAN / БЕЛЫЙ РУССКИЙ Degvīns, kafijas liķieris, saldaiss krējums / Водка, кофейный ликёр, сливки / Vodka, coffee liqueur, cream	95 ml	7.-
BLACK RUSSIAN / ЧЁРНЫЙ РУССКИЙ Degvīns, kafijas liķieris / Водка, кофейный ликёр / Vodka, coffee liqueur	75 ml	6.-
APEROL SPRITZ		8.-
МОНИТО		8.-
APEROL SPRITZ B/A		7.-
МОНИТО B/A		7.-
ASIŅAINĀ MAŠA / КРОВАВАЯ МАША / BLOODY MASHA Mārrutku degvīns, tomātu sula, garšvielas / Хреновуха, томатный сок, специи / Horsradish vodka, tomato juice, spices	300 ml	8.-
DŽIN TONIC / ДЖИН ТОНИК / GIN TONIC Džins, toniks, citroni / Джин, тоник, лимон / Gin, tonic, lemon	200 ml	8.-

KARSTIE ALKOHOLISKIE DZĒRIENI / ГОРЯЧИЕ АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ / HOT-ALCOHOLIC DRINKS

Karstais balzāms / горячий бальзам / mulled balsam	220 ml	8.-
Karstvīns / горячее вино / mulled wine	220 ml	8.-

ŠAMPANIETIS
/ ШАМПАНСКОЕ / CHAMPAGNE

	375 ml	750 ml
Moët & Chandon Brut Imperial <i>Francija NV</i>	60.-	95.-
Veuve Clicquot Brut Rose <i>Francija NV</i>		160.-
Tsarine Brut <i>Francija NV</i>		85.-
Henri Giraud Esprit Nature <i>Francija NV</i>		105

DZIRKSTOŠAIS VĪNS
/ ИГРИСТОЕ ВИНО / SPARKLING WINE

	150 ml	750 ml
Salasar Carte Azur Brut <i>Francija Languedoc NV</i>		40.-
Corte Delle Calli Prosecco Extra Dry <i>Itālija Veneto, Treviso NV</i>	6.-	27.-
Rīgas Šampanietis Oriģinālais <i>Latvija NV</i>	5.-	20.-

VĪNI PA GLĀZĒM
/ ВИНА ПО БОКАЛАМ / WINE BY GLASS



SARKANVINS / КРАСНЫЕ ВИНА / RED WINE	150 ml	750 ml
Coppiere Primitivo Susumaniello <i>Itālija Puglia Primitivo, Susumaniello</i>	7.-	29.-
B&G Bistro Pinot Noir <i>Francija Languedoc Pinot noir</i>	8.-	32.-
Montecampo Ripasso Valpolicella Superiore DOC <i>Itālija Veneto Corvina, Rondinella, Molinara</i>	8.-	45.-

BALTVĪNS / БЕЛЫЕ ВИНА / WHITE WINE	150 ml	750 ml
Lamberti Ca'preella Pinot Grigio <i>Itālija Veneto Pinot Grigio</i>	7.-	29.-
Rebgold Piesporter Michelsbrg <i>Vācija Rheingau Riesling</i>	7.-	29.-
Lindemans Gentlemans Collection <i>Austrālija South Eastern Australia Chardonnay</i>	8.-	36.-
Aveleda Fonte Vinho Verde <i>Portugāle Vihno verde Trajadura, Loureiro, Arinto, Azal</i>	6.-	25.-
Squealing Pig Sauvignon Blanc <i>Jaunzēlande Marlborough Sauvignon Blanc</i>	8.-	36.-

ROZA VĪNS / РОЗОВОЕ ВИНО / ROSE	150 ml	750 ml
Jean Sablenay Rose D'Anjou <i>Francija D'Anjou, Loire Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon</i>	7.-	29.-

SARKANVĪNS

/ КРАСНЫЕ ВИНА / RED WINE

750 ml

Mascota Vineyards Opi 29.-
ARGENTĪNA | Mendoza | Chardonnay

Coppiere Primitivo Susumaniello 29.-
Itālija | Puglia | Chardonnay

B&G Bistro Pinot Noir 35.-
Francija | Languedoc | Pinot noir

Montecampo Ripasso Valpolicella Superiore DOC 45.-
Itālija | Veneto | Corvina, Rondinella, Molinara

Palavani Mukuzani Dry 32.-
Gruzija | Alazani | Saperavi

Palavani Kindzmarauli 32.-
Gruzija | Alazani | Saperavi

Errazuriz Estate 32.-
Čīle | Aconcagua | Carmenere

Ventisquero Grey 45.-
Čīle | Maipo Valley | Cabernet Sauvignon

Terrazas Reserva 60.-
ARGENTĪNA | Mendoza | Malbec

Conde Valdemar 32.-
SPĀNIJA | Rioja | Tempranillo

Lindemans Gentlemans Collection 32.-
AUSTRĀLIJA | South Eastern Australia | Cabernet Sauvignon

Wynns Coonawarra Estate 45.-
AUSTRĀLIJA | Coonawarra | Shiraz

Barefoot 25.-
ASV | California | Merlot

BALTVĪNS

/ БЕЛЫЕ ВИНА / WHITE WINE

750 ml

Laroche Les Vaudevey Chablis Pre.Cru
Francija | Burgogne | Chardonnay

150.-

La Chablisienne Chablis Le Finage
Francija | Bourgogne | Chardonnay

60.-

Rebgold Piesporter Michelsbrg
Vācija | Rheingau | Riesling

29.-

Wongraven Morgenstern
Vācija | Pfalz | Riesling

36.-

Lamberti Ca'preella Pinot Grigio
Itālija | Veneto | Pinot Grigio

29.-

Lindemans Gentlemans Collection
Austrālija | South Eastern Australia | Chardonnay

36.-

Squealing Pig
Ķaunzēlande | Marlborough | Sauvignon Blanc

36.-

Tarapaca Gran Reserva
Čīle | Maipo valley | Chardonnay

36.-

Palavani Tsinandali Dry
Gruzija | Alazani | Rkatsiteli, Mtsvane

29.-

Allram Grüner Veltliner Stras.DAC
Austrija | Kemptal | Gruner Veltliner

45.-

Bricco Dei Guazzi Gavi Di Gavi DOCG
Itālija | Piedmont | Cortese

50.-

Aveleda Fonte Vinho VERDE
Portugāle | Vihno verde | Trajadura, Loureiro, Arinto, Azal

25.-

Essere Be Soave DOC
Itālija | Piedmont | Chardonnay, Trebbiano, Garganega

29.-

ROZĀ VĪNS

/ РОЗОВОЕ ВИНО / ROSE

750 ml

Jean Sablenay Rose D'Anjou
Francija | D'Anjou, Loire | Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon

29.-

Pasqua 11 Minutes Trevenezie Igt
Itālija | Veneto | Corvina, Trebbiano di Lugana, Syrah, Carmenère

45.-

Members of  Resto-Rātors